

**« Amener le spectacle à tout le monde.
Amener tout le monde au spectacle. »**

L'association Au Tour De Vous naît avec le festival Contenbus en juillet 2000. Basée à Montreuil, elle s'est fixée pour objectif la promotion, auprès de publics non-habituels, du spectacle vivant, en particulier le conte, en tant qu'art universel, expression des cultures propres et source de valorisation de la mémoire collective. C'est dans cet esprit qu'elle poursuit aujourd'hui son action. Trois éditions du festival Contenbus se sont succédées tandis que sont organisés, en partenariat avec d'autres associations, des ateliers conte et écriture.

Le festival Contenbus

Au mois de juillet 1999, Laurence Cassaignard, directrice de l'association, et la conteuse Christelle Levénès ont l'idée de conter dans un lieu insolite et à destination d'un public non averti. Un an plus tard, leur projet se concrétise avec l'organisation du festival Contenbus en accord et avec le soutien de la RATP et d'une dizaine de villes de Seine-Saint-Denis.

Le festival, également soutenu par le Conseil général, le Conseil régional d'Île-de-France et la Direction régionale des affaires culturelles (DRAC), se déroule la première quinzaine de juillet. Tous les après-midi, deux conteurs professionnels se produisent dans un des bus parcourant la Seine-Saint-Denis. Les récits sont souvent courts et les devinettes ou autres énigmes viennent capter, dans un pre-

mier temps, l'attention des passagers. Chaque conteur s'adresse à des petits groupes afin de créer une dynamique et la possibilité d'un échange. Il doit sans cesse faire preuve d'un talent d'approche et d'adaptation au public et à ses réactions. Parfois, il suscite la participation de ceux qui, écoutant, font appel à leur mémoire, à leurs souvenirs et racontent à leur tour leurs histoires. Car les contes existent dans le monde entier et racontent souvent la même chose, évoquant une même idée sous des formes différentes : « je la connais cette histoire. Mais dans mon pays, c'est une autre version ! » Autant de bribes de dialogues et d'histoires qui rétablissent pour un temps un peu de lien social.

Par ailleurs, les conteurs invitent les passagers à se rendre aux spectacles de contes qui se déroulent dans les communes partenaires du festival : dans les bibliothèques ou les jardins publics. D'autres manifestations sont également organisées le soir, au cœur d'un quartier, de manière à être le plus visible possible et à toucher un public qui n'a habituellement pas ou peu d'accès à la culture. Les registres sont choisis en fonction de l'auditoire (enfants ou adultes) et le conteur s'autorise souvent un certain décalage afin de susciter la curiosité des spectateurs et de les amener à s'intéresser à d'autres cultures : par exemple, un conteur breton se produira devant des spectateurs majoritairement originaires du Maghreb. Pour Laurence Cassaignard, il est important de créer des moments

festifs et conviviaux autour du spectacle en combinant celui-ci avec d'autres événements (repas de quartier, concerts, fanfare, jeux...) et poursuivre ainsi la rencontre avec les conteurs. Le nombre de participants varie de vingt à deux cents personnes selon les conditions météo et le travail effectué en amont sur le terrain. Car l'association cherche régulièrement un relais au sein du quartier pour que tout fonctionne et que leur action vienne s'inscrire dans la continuité d'autres projets *« Il ne s'agit pas, parce que telle ou telle cité est en difficulté, d'envoyer des conteurs et d'imaginer que cela ira mieux (...) Ainsi, nous participons à un travail qui est déjà fortement engagé par des structures sur le terrain et qui ne nous ont pas attendu pour créer la relation avec les gens du quartier. »*

Le festival Contenbus présente l'intérêt d'utiliser une forme artistique dont la portée semble universelle. En effet, les contes s'adressent à un large public : enfants, jeunes, adultes et personnes âgées, hommes ou femmes de cultures différentes peuvent s'y retrouver. Il touche chaque année entre 15 000 et 20 000 personnes.

Ateliers écriture, ateliers conte : le conte encourage l'expression orale

Mais un festival ne suffit pas en soi à donner véritablement l'accès à la culture aux habitants de quartiers dépourvus d'équipements culturels. Ephémère, il peut faire naître des envies qui doivent pouvoir trouver un écho durable. C'est ainsi que, désireuse de prolonger son action auprès du public touché lors du festival, l'association Au Tour De Vous met en place des ateliers écriture et conte en partenariat avec des structures locales qui travaillent sur l'apprentissage de la langue. En 2002, par exemple, avec l'Association des femmes du Franc-Moisin

(AFFM), ont été organisés des ateliers sur le thème « Souvenirs d'enfance, histoires de familles ». Douze femmes ayant suivi deux à trois ans de cours d'alphabétisation se sont réunies lors d'une trentaine de séances de travail réparties sur l'année. C'est en faisant appel à leur mémoire et à leur intimité que ces femmes se sont peu à peu dévoilées artistiquement par le biais de la photographie, de l'écriture et du conte. Leur travail a trouvé un aboutissement dans la constitution d'un recueil, intitulé « Instants de lumière » qui a donné lieu à des rencontres et a fait l'objet d'expositions à la Fnac du centre commercial de Rosny II, mais aussi, de manière plus formelle et solennelle, à la mairie de Saint-Denis, en présence du maire, symbole d'une reconnaissance officielle de la part de leur ville. Ce fut, pour ces femmes, particulièrement important et cela donna tout son sens et son utilité au travail effectué durant une année. L'expérience semble, par ailleurs, avoir porté ses fruits. En effet, deux femmes ont quitté l'atelier après avoir réussi un entretien d'embauche ; une autre va désormais régulièrement avec son fils à la bibliothèque écouter des contes ; et une dernière s'est inscrite à l'école Boule, école supérieure des arts appliqués. Toutes ont en commun d'avoir retrouvé une certaine estime de soi, encouragées à s'exprimer grâce au conte et à l'écriture.

Projets

L'association Au Tour De Vous prépare actuellement la quatrième édition du festival Contenbus et envisage de développer cette initiative dans d'autres départements d'Île-de-France. Elle renouvelle par ailleurs l'expérience des ateliers écriture et conte à la cité des Bosquets à Montfermeil, pour l'année 2003, avec l'association Parcours (aide aux devoirs), l'Association de soutien aux

travailleurs immigrés (ASTI) et l'association de soutien aux jeunes d'origine africaine. Les mamans dont les enfants fréquentent Parcours, les femmes qui suivent les cours d'alphabétisation de

l'ASTI et des jeunes rappers rencontreront pendant quinze séances des conteurs qui leur feront découvrir leur univers. Une restitution publique est prévue en juin 2003.

Au Tour De Vous
La Fonderie
104/106 rue Édouard-Vaillant
93100 Montreuil
Tél. : 01 48 18 76 68
Fax : 01 48 18 76 64
Site : www.autourdevous.org

Mots clés (indexation DPH) : THÉÂTRE, TRANSPORT URBAIN, ACTIVITÉ CULTURELLE, CRÉATION ARTISTIQUE, ACCÈS À LA CULTURE, VALORISATION DE LA CULTURE D'ORIGINE, RELATION CULTURE DÉVELOPPEMENT.

Fiche réalisée le 21/01/2003
